In its final rule HUD provides the following explanations:

“Quid pro quo harassment refers to an unwelcome request or demand to engage in conduct where submission to the request or demand, either explicitly or implicitly, is made a condition related to: the sale, rental, or availability of a dwelling; the terms, conditions, or privileges of the sale or rental, or the provision of services or facilities in connection with the sale or rental; or the availability, terms, or conditions of a residential real estate-related transaction. An unwelcome request or demand may constitute quid pro quo harassment even if a person acquiesces in the unwelcome request or demand.”

The definition of hostile environment harassment is also unchanged from the proposed rule. The definition, in new Section 100.600(a)(2), states:

“Hostile environment harassment refers to unwelcome conduct that is sufficiently severe or pervasive as to interfere with: the availability, sale, rental, or use or enjoyment of a dwelling; the terms, conditions, or privileges of the sale or rental, or the provision or enjoyment of services or facilities in connection with the sale or rental; or the availability, terms, or conditions of a residential real estate-related transaction. Hostile environment harassment does not require a change in the economic benefits, terms, or conditions of the dwelling or housing-related services or facilities, or of the residential real-estate transaction.”

Circumstances” include the nature of the conduct; the context in which the incident(s) occurred; the severity, scope, frequency, duration, and location of the conduct; and the relationships of the persons involved.

See Federal Register: A Rule by the Housing and Urban Development Department on 09/14/2016